

N° 928.

---

**LETTONIE ET SUÈDE**

Convention de commerce et de navigation, signée à Stockholm, le 22 décembre 1924.

---

**LATVIA AND SWEDEN**

Convention of Commerce and Navigation, signed at Stockholm, December 22, 1924.

<sup>1</sup> TRADUCTION — TRANSLATION.No. 928. — CONVENTION <sup>2</sup> OF COMMERCE AND NAVIGATION BETWEEN LATVIA AND SWEDEN, SIGNED AT STOCKHOLM, DECEMBER 22, 1924.

*French official text communicated by the Latvian and Swedish Ministers for Foreign Affairs. The registration of this Convention took place July 18, 1925.*

HIS MAJESTY THE KING OF SWEDEN, of the one part, and THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF LATVIA, of the other part, being equally desirous of encouraging by every means in their power the development of commercial relations between the two countries, have resolved to conclude a Convention for that purpose, and have appointed as their Plenipotentiaries :

HIS MAJESTY THE KING OF SWEDEN :

Monsieur Östen UNDÉN, His Minister for Foreign Affairs, and

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF LATVIA :

Monsieur Charles DUZMANS, Latvian Consul General and Chargé d'Affaires ad interim at Stockholm,

who, after having communicated to each other their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following articles :

*Article 1.*

Swedish nationals and the products of the soil and industry of Sweden shall enjoy in Latvia, and Latvian nationals and the products of the soil and industry of Latvia shall enjoy in Sweden, without any reserve whatsoever, in all matters relating to commerce, the same advantages as the nationals and goods of the most favoured nation. This treatment shall extend to everything relating to the carrying on of trade, navigation and industry, to the right to acquire or own movable or immovable property, or to dispose of such property, to taxes and other dues of any kind whatsoever, to requisitions for military or public purposes, to import, export and transit prohibitions and to the application of these prohibitions, to excise, consumption, import and export duties, and to Customs formalities.

*Article 2.*

The conditions of Article 1 shall in no way restrict the right of each of the Contracting Parties to refuse permission to reside in the country, to the nationals of the other Contracting Party, in certain cases, by reason of judicial sentence, or in the interests of the internal or external safety

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations.

<sup>2</sup> The exchange of ratifications took place at Stockholm, June 29, 1925.

of the State, or of public order, or for reasons of social welfare, particularly in connection with public relief, health supervision and the supervision of public morals.

*Article 3.*

Swedish vessels and their cargoes in Latvia, and Latvian vessels and their cargoes in Sweden shall enjoy the same treatment as vessels and cargoes of the most favoured nation.

An exception shall be made to this provision in regard to the right to engage in the coastal trade.

The two Contracting Parties reserve to themselves the right to conclude a special agreement respecting the reciprocal recognition of tonnage certificates and other documents relating to tonnage measurement.

*Article 4.*

With regard to transit conditions the two Contracting Parties undertake to apply to each other the provisions of the Convention<sup>1</sup> and Statute on the Freedom of Transit signed at Barcelona on April 21, 1921, and guarantee to each other most favoured nation treatment in this respect.

*Article 5.*

Latvia may not, in virtue of the foregoing provisions, claim the special privileges which are or may hereafter be accorded by Sweden either to Denmark or Norway, or to both those countries, so long as the privileges in question shall not have been accorded to another State.

*Article 6.*

The liberties, immunities and privileges which Latvia may accord to one of the Baltic States (Finland, Esthonia or Lithuania), by virtue of special agreements, shall not be held to derogate from the principle of most favoured nation treatment which is the basis of the present Convention, so long as the same privileges shall not have been accorded to another State.

The same shall apply in the case of any privileges which Latvia may accord to the Union of the Soviet Socialist Republics in virtue of special Customs conventions or agreements.

*Article 7.*

The present Convention shall be duly ratified and the ratifications shall be exchanged at Stockholm.

The Convention shall come into force as from the day on which the instruments of ratification are exchanged. It shall remain in force during a period of one year, and subsequently until the expiration of a period of three months dating from the day of its denunciation by the one or the other of the Contracting Parties.

In faith whereof the Plenipotentiaries of the two Parties have signed the present Convention and have affixed thereto their seals.

Done in duplicate at Stockholm on December 22, 1924.

(L. S.) ÖSTEN UNDEÉN.

(L. S.) CHARLES DUZMANS.

<sup>1</sup> Vol. VII, page 11; Vol. XI, page 406; Vol. XV, page 304; Vol. XIX, page 278; Vol. XXIV, page 154; Vol. XXXI, page 244 and Vol. XXXV 298 of this Series.